

Albums — Monde
Arabe

[Je n'ai pas peur]

لست خائفة

29 novembre 2012

Langue : arabe
Auteur : Chabu-Gom
Illustrateur : Chang Young-Sion
Lieu d'édition : Abou Dhabi Beyrouth
Éditeur : Kalima, Arab Scientific Publishers
Nombre de pages : [34] p.
Illustration : Couleur
Format : 24 x 24 cm
ISBN : 978-614-01-0157-9
Âge de lecture : À partir de 8 ans
Prix : 14 €



Ce livre, traduit du coréen en anglais puis en arabe, met en scène le petit-fils du loup du célèbre conte « Le Petit chaperon rouge ». Sa mère le met en garde contre celle qui est habillée de rouge, et du coup, quand il voit le Petit chaperon rouge dans la forêt, le louveteau l'observe de loin. La petite fille fait des guirlandes de fleurs, des brochettes de fruits, pour les apporter à sa grand-mère. Le louveteau fait pareil mais, sans agencement harmonieux, ses compositions sont moins belles.

Le louveteau a alors une idée de génie : se faire passer pour la grand-mère de façon à se faire apprécier du Petit chaperon rouge ! Mais le plan tombe à l'eau et les trois protagonistes deviennent amis. La fillette apprend au louveteau à respecter un ordre logique dans ses compositions.

À la fin du livre, une série de jeux de logique sont proposés aux enfants et des conseils pédagogiques sont donnés aux adultes pour encadrer l'activité des jeunes. Les illustrations allient dessins et découpages.

On pourrait s'étonner, à la lecture de ce livre, de la morale sous-jacente, qui revient à dire que la beauté naît de l'ordre, le désordre étant laid. Ce constat, basé peut-être sur une conception culturelle coréenne, peut étonner le lecteur se situant dans un autre contexte culturel.

SZ

Étiquettes

Le Petit Chaperon rouge (conte)

Loup

mathématiques

